193 — 78

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Anaclet — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} J.-N. Lavoie — June 3.

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRMI
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner si la personne est employée, par exemple, "dans une fabrique de bois," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi supplémentaire ou à un métier différent, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire ou à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des divers emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Universities, Colleges, Convent or Camp schools. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les Universités, collèges, couvents ou écoles d'industrie.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bernier Lidia	St Anaclet	f	Epouse	M.	Janv.	1858	55	Can. Fr.			Français	Canadien	Cath.	R. Ouvrier	n.g.																10	Oui	Oui	F.			
2		Ruest Elizabeth		f	Fille	C	Août	1898	13	" Can			Français	Canadien	Cath.	R. Ouvrier	n.g.																	Oui	Oui	F.			
3	43 43	Cote Exupere	St Anaclet	M	Chef	V.	Juil.	1845	64	" Can			Français	Canadien	Cath.	R. Ouvrier	n.g.					24	30	—	25	—	—	—	—	—	—		Oui	Oui	F.			
4		Tobin Arthur		M	Petit fils	C	Sept.	1898	11	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Instituteur	n.g.	2	11	M.	3	M.	Commun	24		30	—	25	—				Oui	Oui	F.			
5		" Adrienne		F	Petite fille	C	Avril	1899	12	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																Oui	Oui	F.			
6		" Ernest		M	Petit fils	C	Juv.	1905	10	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		Collège Etudiant															10	Oui	Oui	F.			
7	44 44	Beaulieu Omer	St Anaclet	M.	Chef	M.	Août	1876	34	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Marchand	Tous	8	12	M.	12		—	—	—	—	—	—	3000	60	1200	65	—	Oui	Oui	F. et A.			
8		" Dumais Camille		f	Epouse	M.	Août	1876	34	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																Oui	Oui	F. et A.			
9		" Beaulieu David		M	Fils	C	Avril	1906	5	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
10		" Marcelle		f	Fille	C	Avril	1908	4	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
11	45 45	Lavoie Joseph	" "	M	Chef	M	Sept.	1870	40	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Cultivateur				R.C.													Oui	Oui	F.			
12		" Ramsay Aurèle	" "	f	Epouse	M.	Mars	1876	35	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																Oui	Oui	F.			
13		" Durand Philomène	"	f	Mère	M.	Sept.	1840	70	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																Oui	Oui	F.			
14		" Lavoie Marcel		M	Fils	C	Oct.	1902	29	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Etudiant				R.C.												8	Oui	Oui	F.	Mk.	400	
15		" Bernadette		f	Fille	C	Mai	1903	7	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui				
16		" Marie Gertrude		f	Fille	C	Juin	1906	5	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.C.		n.g.																10	Oui	Oui				
17		Fortjean Josephine		f	Servante	C	Déc.	1886	25	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Domestique	2-9-9-9	M.	5	M.	Mariée	52	—	60	—	100							Oui	Oui	F.			
18		Mc Isaac Yolande		M	Domestique	C	Janvier	1896	15	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Institutrice	Sans Gages	M.	8	M.	Mariée	52	—	60	152	150	—	—	—	—	—		Oui	Oui	F.			
19		Levoie Anne Marie		f	Fille	C	Juin	1910	1	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
20	46 46	Pineault Auguste		M	Chef	M.	Mai	1870	40	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Mécanicien	Cultivateur	Pat.	6	R.C.									2000	55	82.		Oui	Oui	F. A.			
21		Lagacé Emilie	"	f	Epouse	M.	Sept.	1872	34	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Ouvrier	n.g.																Oui	Oui	F.			
22		Pineault Jean		M	Fils	C	Déc.	1895	14	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Etudiant	Collège															10	Oui	Oui	F. A.	200		
23		" Cécile		f	Fille	C	Juillet	1898	3	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
24		" Rose		f	Fille	C	Mars	1900	2	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
25		" Lawrence		M	Fils	C	Août	1910	3/12	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
26		Ross Desmarais		M	Beau fils	C	Sept.	1875	36	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Journalier	6-9-6-9	M.	3	M.	Mariée	52	—	60	—	250							Oui	Oui	F.			
27	47	Dagne Arthur		M	Chef	M	Déc.	1871	44	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Cultivateur	6-9-6-9	M.	2	M.	Mariée	52	—	60	364	—	—	—	—	—	—		Oui	Oui	F. A.			
28		Malouin Adélia		f	Epouse	M.	Déc.	1877	33	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																	Oui	Oui	F.			
29		Dagne Jacques		M	Fils	C	Juillet	1898	13	" Can			Français	Canadien	Cath.			n.g.																10	Oui	Oui	F.			
30		" Edmond		M	Fils	C	Mai	1901	10	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
31		" Lucienne		f	Fille	C	Juillet	1903	8	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
32		" Marcel		M	Fils	C	Janvier	1904	7	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
33		" Gertrude		f	Fille	C	Juin	1906	5	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
34		" Adrien		M	Fils	C	Nov.	1907	4	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
35		" Isabelle		f	Fille	C	Nov.	1910	7/12	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																					
36	42 45	Pineault Alphonse	St Anaclet	M	Chef	M.	Juillet	1871	40	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.	Négociant	Cultivateur	Pat.	2	Oui									1000	40	26.		Oui	Oui	F. A.			
37		" Dagnon Lizzie		f	Epouse	M.	Avril	1876	35	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																Oui	Oui	F.			
38		Pineault Alphonse		M	Fils	C	Oct.	1897	14	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
39		" Marcial		M	Fils	C	Déc.	1899	13	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
40		" Aimé		M	Fils	C	Mai	1902	12	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
41		" Adrien		M	Fils	C	Nov.	1901	10	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
42		" Alice		f	Fille	C	Déc.	1903	8	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
43		" Eléonda		f	Fille	C	Nov.	1905	6	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
44		" Adelma		M	Fils	C	Mai	1906	5	" Can			Français	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
45	44 45	Cahill John	St Anaclet	M	Chef	M	Mai	1861	49	" Can	1883		Anglais	Canadien	Cath.	R.	Cultivateur	Marchand	Pat.	6	R.C.									1000	40	18.50		Oui	Oui	F.			
46		Ruest Amanda		f	Epouse	M.	Déc.	1867	43	" Can			Québecoise	Canadien	Cath.	R.	Ménagère	n.g.																8	Oui	Oui	F. A.	200		
47		Cahill Charles		M	Fils	C	Juillet	1892	18	" Can			Irlandais	Canadien	Cath.	R.	Etudiant	Collège																Oui	Oui	F.			
48		" Joseph		M	Fils	C	Déc.	1897	13	" Can			Irlandais	Canadien	Cath.	R.		Ecole																					
49		" Emilie		f	Fille	C	Déc.	1899	11	" Can			Irlandais	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			
50		" Clara		f	Fille	C	Déc.	1901	13	" Can			Irlandais	Canadien	Cath.	R.		n.g.																10	Oui	Oui	F.			